



SURPRISING ARCHITECTURE

# IBIZA

PHOTOGRAPHS CONRAD WHITE  
EDITION FRANCESC ZAMORA MOLA



## Sa Païssa d'en Joan



Back in the 1930's architect Pepe Torres' grandfather initiated construction on this small plot of land. Not too far from the sea, it was planted with almond, fig and carob trees. The property included two buildings: Sa Païssa, a dwelling used year round and a stable. These remained unaltered for fifty years, until Pepe Torres took over to carry on the tradition to expand the family house. Respecting the original buildings, the architect developed the design for his future home adjacent to the existing dwelling composed of a large room *porxo* and two small bedrooms. The construction of the house took place progressively as the family grew larger; this is the way local farmers habitually built their homes maintaining the traditional values of architectural forms used through generations. Elements interrelate to form a perfect ensemble where old and new coexist combining stone with glass, concrete, iroko wood and steel. At a different level, the expansion of the house introduces a balance between solid masses and voids. The architect then resorts to color, ultimately to delimit spaces, create emphasis and visual tension, and to awake emotions.

En los años treinta el abuelo del arquitecto Pepe Torres inició la construcción de una vivienda de uso habitual y un establo en una parcela pequeña, no lejos del mar, plantada con almendros, higueras y algarrobos. Ambas construcciones se habían mantenido intactas durante cincuenta años, hasta que Pepe Torres se hizo cargo de continuar la tradición de ampliar la casa familiar. Respetando las estructuras originales, desarrolló el diseño de su futura residencia, compuesta por un gran *porxo* y dos pequeños dormitorios, adyacente a la vivienda existente. La casa se fue construyendo progresivamente, a medida que iba creciendo la familia, manteniendo los valores tradicionales de las formas arquitectónicas usadas generación tras generación, pues así construían sus hogares los agricultores locales. Los elementos se interrelacionan para formar un todo perfecto en el que lo viejo y lo nuevo coexisten en una combinación de piedra, vidrio, hormigón, madera de iroko y acero. Por otro lado, la ampliación de la casa introduce un equilibrio entre masas sólidas y espacios vacíos, en el que arquitecto recurre al color para delimitar ambientes, crear énfasis y tensión visual, y despertar emociones.





